

Regulamin zakupu i korzystania z usług Nawigacja Online Plus - nawigacja online z komendami głosowymi online („Nawigacja Online Plus”) oraz oświadczenie o ochronie prywatności

1. Cel

Niniejszy dokument („**Regulamin**”) określa zasady, warunki i procedury subskrypcji (pierwszej subskrypcji i odnowień) oraz korzystania z usług Nawigacja Online Plus, czyli nawigacji online wraz funkcją komend głosowych („**Nawigacja Online Plus**”), w zależności od dostępności w danym kraju (o czym mowa poniżej), zwanych dalej łącznie „**Usługami**”. Usługi świadczy Usługodawca (patrz punkt 2 poniżej), a korzystanie z nich jest ściśle powiązane z zakupionym samochodem jednej z marek wymienionych w Załączniku 1.B.1., wyposażonym w fabryczny system nawigacji z ekranem dotykowym („**Pojazd**”).

Regulamin odnosi się do Usług (również przedłużonych), w zależności od dostępności.

Subskrypcja Usług przez klienta oznacza zawarcie umowy pomiędzy Usługodawcą i klientem („**Klient**”, zdefiniowany w punkcie 3.1. poniżej), na którą składają się następujące dokumenty:

- niniejszy Regulamin wraz z Załącznikami 1.A i 1.B oraz 4, tam gdzie zasadne („**Regulamin**”),
- formularz subskrypcji, do którego Regulamin jest załączony lub znajduje się na stronie sklepu internetowego marki z usługami online, o którym mowa w Załączniku 1.B.2 („**Sklep**”),
- oświadczenie o ochronie prywatności, stanowiące załącznik nr 2 („**Oświadczenie**”),

zwane dalej łącznie „**Umową**”.

Zalecamy uważne zapoznanie się z Regulaminem oraz Oświadczeniem przed rozpoczęciem korzystania z Usług. W przypadku korzystania z usług stron trzecich, Klient oświadcza, że regulamin korzystania z usług świadczonych przez strony trzecie stanowi wyłączną umowę pomiędzy Klientem a tą stroną trzecią, a nie Usługodawcą lub Producentem. Klient przyjmuje też do wiadomości, że Usługodawca jest wyłącznie pośrednikiem pomiędzy Klientem a stroną trzecią. Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności za usługi świadczone przez strony trzecie, w tym za dostawców sieci bezprzewodowej. Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności ani nie posiada zobowiązań na mocy umowy Klienta ze stroną trzecią.

2. Usługodawca i udostępnianie danych

2.1. Spółka świadcząca Usługi

Usługi udostępnia firma PSA Automobiles SA, z siedzibą przy 2-10 Boulevard de l'Europe 78300 Poissy, Francja, lub inna spółka zależna Stellantis („**Usługodawca**”).

System nawigacji oraz ekran dotykowy zamawiane są przez Klienta wraz z nowym samochodem u przedstawiciela Producenta („**Dealer**”).

Usługodawca dostarcza Usługi pod warunkiem zaakceptowania przez Klienta niniejszego Regulaminu.

2.2. Automatyczna aktywacja połączenia komunikacji sieciowej

Po zasubskrybowaniu przez Klienta nawigacji online dostarczanej przez Usługodawcę, pomiędzy Pojazdem a serwerem zarządzającym urządzeniami zostaje ustanowione połączenie komunikacji sieciowej, wytworzone celem udostępniania danych niezbędnych dla prawidłowego funkcjonowania nawigacji online. W większości przypadków połączenie komunikacji sieciowej zostanie aktywowane automatycznie, jednak w przypadkach szczególnych, aktywację musi przeprowadzić Dealer. Szczegółowych informacji

udziela Centrum Obsługi Klienta (dane kontaktowe zapisano w punkcie 9 poniżej).

W przypadku, gdy Klient chce kontrolować zakres udostępnianych danych, może w dowolnym momencie ograniczyć ich zakres, w tym dane geolokalizacji Pojazdu lub dane głosowe, zmieniając odpowiednie Ustawienia Prywatności dla Pojazdu. Sposób zmiany Ustawień Prywatności zależy od wyposażenia Pojazdu, dlatego należy zapoznać się z odpowiednim rozdziałem Instrukcji Obsługi Pojazdu lub odpowiednim filmem instruktażowym na ekranie dotykowym systemu multimedialnego, dostępnym w wybranych krajach („**Podręcznik**”), lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta.

Ograniczenie przez Klienta zakresu udostępnianych danych, w szczególności geolokalizacji Pojazdu, może ograniczyć świadczenie Usług.

Ustawienia prywatności nie mają wpływu na udostępnianie danych niezbędnych do nawiązania połączenia, zarządzania urządzeniem, aktualizacji oprogramowania oraz zarządzania kodami domyślnymi.

Klient zobowiązuje się do informowania każdej osoby korzystającej z Usług lub zajmującej miejsce w Pojeździe o przechowywaniu i udostępnianiu danych, o czym mowa w punkcie 4 i 14 (Dane Osobowe) poniżej.

3. Warunki subskrypcji, odnowienia oraz okres obowiązywania abonamentu

3.1 Zasady subskrypcji

Zarejestrowany użytkownik, właściciel lub najemca samochodu może subskrybować Usługi.

Usługi należy subskrybować w kraju zamieszkania Klienta, ze względu na uzależnienie wybranych funkcji od dostępności w danym kraju.

3.2 Procedura subskrypcji i odnowienia abonamentu oraz okres obowiązywania

3.2.1. U Dealera (jeśli taka opcja jest dostępna):

Zakup u Dealera Pojazdu z systemem nawigacji i ekranem dotykowym w standardzie lub w opcji gwarantuje Klientowi dostęp do Usług, wyłącznie w ramach pakietu, przez okres 36 (trzydzieści sześć) miesięcy bez dodatkowych opłat.

W wyżej wymienionym okresie 3 lat Usługi zostaną automatycznie zakończone, jeśli sieć(ci) komunikacyjna(e) używana(e) do ich dostarczania nie będzie(a) już dostępna(e) lub jest(sa) mocno przeciążona(e) z powodu wyłączenia sieci 2G i / lub 3G / lub 4G, o czym decyduje operator sieci komórkowej. Informacje o zakończeniu świadczenia Usług zostaną udostępnione na stronie marki co najmniej 30 dni przed zakończeniem Usług.

3.2.2. W sklepie usług online

Zakup Pojazdu z systemem nawigacji i ekranem dotykowym w standardzie lub w opcji gwarantuje Klientowi dostęp do Usług, wyłącznie w ramach pakietu przez okres 36 (trzydzieści sześć) miesięcy bez dodatkowych opłat.

Darmowa oferta dotyczy Pojazdów nie starszych niż 3 lata (36 miesięcy), który to okres liczony jest od pierwszego dnia gwarancji na nowy samochód, wskazanego w Karcie Gwarancyjnej Pojazdu, i wyłącznie w sytuacji, gdy nie skorzystano już z tej oferty dla danego Pojazdu.

W przypadku Pojazdów nie starszych niż 3 lata (36 miesięcy), który to okres liczony jest od pierwszego dnia gwarancji na nowy samochód, wskazanego w Karcie Gwarancyjnej Pojazdu, kiedy wcześniej skorzystano już z tej darmowej oferty dla danego Pojazdu, będzie można z niej korzystać tylko w pozostałym czasie, do końca okresu obowiązywania.

W wyżej wymienionym okresie 3 lat Usługi zostaną automatycznie zakończone, jeśli sieć(ci) komunikacyjna(e) używana(e) do ich dostarczania nie będzie(a) już dostępna(e) lub jest(są) mocno przeciążona(e) z powodu wyłączenia sieci 2G i / lub 3G i/lub 4G, o czym decyduje operator sieci komórkowej. Informacje o zakończeniu świadczenia Usług zostaną udostępnione na stronie marki co najmniej 30 dni przed zakończeniem Usług.

Po upływie terminu umownego (36 miesięcy) Klient może odnowić subskrypcję na Usługi na okres 12 (dwunastu) miesięcy za dodatkową opłatą, o ile sieć(ci) komunikacyjna(e) używana(e) do ich dostarczania będzie(a) wciąż dostępna(e) i nie będzie(a) mocno przeciążona(e) z powodu wyłączenia sieci 2G i / lub 3G i/lub 4G, o czym decyduje operator sieci komórkowej.

W wyżej wymienionym okresie 12 (dwunastu) miesięcy Usługi zostaną automatycznie zakończone, jeśli sieć(ci) komunikacyjna(e) używana(e) do ich dostarczania nie będzie(a) już dostępna(e) lub jest(są) mocno przeciążona(e) z powodu wyłączenia sieci 2G i / lub 3G i/lub 4G, o czym decyduje operator sieci komórkowej. W przypadku zakończenia świadczenia Usług, Usługodawca powiadomi Klienta co najmniej 30 dni przed zakończeniem świadczenia Usługi, a opłata zostanie Klientowi zwrócona w wysokości proporcjonalnej do okresu wykorzystania abonamentu.

Sklep usług online, to sklep internetowy administrowany przez Usługodawcę lub w jego imieniu, za pośrednictwem którego Klient może subskrybować lub odnowić abonament na Usługi lub aplikacje i funkcje związane z Usługami. Oferta sklepu jest okresowo aktualizowana i uzupełniana o nowe usługi, aplikacje i funkcje.

Przedłużenie abonamentu może wiązać się z koniecznością akceptacji zaktualizowanej treści Regulaminu.

4. Opis Usług

4.1 Informacje ogólne

Usługi obejmujące gamę funkcji opisanych w punkcie 4.2 poniżej, dostępne są w Pojeździe za pomocą ekranu dotykowego stanowiącego wyposażenie Pojazdu lub za pomocą funkcji komend głosowych. Poprawne działanie Usług wymienionych w punkcie 4.2 i przeprowadzanie bezprzewodowych aktualizacji oprogramowania (patrz punkt 2 i 8) wymagają aktywnego w Pojeździe połączenia z siecią bezprzewodową

Klient zobowiązuje się przestrzegać Umowy i korzystać z Usług wyłącznie w celach prywatnych, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i przestrzegać praw osób trzecich. Usługi służą wyłącznie celom prywatnym Klienta i jakiegokolwiek ich wykorzystywanie w celach biznesowych/handlowych jest zabronione.

W przypadku ujawnienia przez Usługodawcę nadużycia lub niewłaściwego wykorzystywania Usług przez Klienta, które powoduje lub może spowodować opóźnienia lub obniżenie jakości świadczenia Usług na rzecz pozostałych użytkowników, lub stwierdzenie, że częste użytkowanie nosi znamiona uciążliwości lub nie jest w jakikolwiek sposób zgodne z faktycznym przeznaczeniem Usług opisanym w Regulaminie, Usługodawca ma prawo wedle własnego uznania zawiesić lub zakończyć świadczenie Usług na rzecz Klienta, bez uprzedniego powiadomienia.

Szczegółowych informacji o zasadach i warunkach korzystania z Usług udziela Centrum Obsługi Klienta; dane kontaktowe podano w punkcie 9 poniżej. Rekomendujemy Klientom również zapoznanie się z odpowiedziami na najczęściej zadawane pytania, których lokalizacja znajduje się w Załączniku 1.B.2.

Poprawne działanie Usług wymaga aktywnej geolokalizacji Pojazdu i danych głosowych. Z zastrzeżeniem, że wyłączenie geolokalizacji

ograniczy świadczenie Usług, Klient może w dowolnym momencie, bez ponoszenia kosztów, wyłączyć geolokalizację postępując zgodnie z procedurą opisaną w Instrukcji Obsługi Pojazdu lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta. Klient przyjmuje do wiadomości, że wyłączenie urządzenia udostępniającego dane spowoduje brak możliwości świadczenia Usług.

W przypadku zakończenia Umowy lub nieprzedłużenia subskrypcji przez Klienta, niektóre istotne dane dotyczące Usług korzystających z mapy udostępnianej za pośrednictwem Usług, nie zostaną zaktualizowane lub mogą zostać usunięte.

Klient może zostać obciążony opłatami przez operatora sieci komórkowej za korzystanie z danych internetowych, wiadomości SMS lub serwisu poczty głosowej z poziomu smartfona, w związku ze sparowaniem urządzenia z pojazdem lub korzystania z projekcji ekranu smartfona przez Apple CarPlay™ lub Android Auto™.

Wobec faktu, że operator sieci komórkowej może obciążyć Klienta dodatkowymi opłatami, rekomendujemy sprawdzenie u swojego operatora sieci komórkowej zakresu i wysokości opłat za ww. korzystanie z usług telefonii komórkowej. Operator sieci komórkowej Klienta jest stroną trzecią i nie jest powiązany z Usługodawcą, dlatego Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności za opłaty naliczane przez operatora sieci komórkowej. Jeśli Klient nie zgadza się na wykorzystywanie pakietu danych sieci komórkowej ww. sposób i obciążanie go dodatkowymi kosztami, nie powinien używać swojego smartfona do korzystania z ww. funkcji.

4.2 Opis Usług

W związku z zapisami punktu 3 powyżej, Klient nabywa prawo do korzystania z Usług w terminie objętym subskrypcją.

4.2.1 Nawigacja Online

Nawigacja online udostępnia poniższe funkcje pod warunkiem, że dane gromadzone są przez firmę TOMTOM SALES BV, spółkę holenderską z siedzibą główną przy 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, Holandia („Dostawca Usług”) lub przez stronę trzecią wyznaczoną lub zakontraktowaną przez Dostawcę Usług.

- **Utrudnienia w ruchu drogowym:** informacje o utrudnieniach w ruchu wyświetlane są na bieżąco, w czasie rzeczywistym, na wyznaczonej trasie w trybie aktywnej mapy nawigacyjnej, pod warunkiem pozyskania takich danych przez Dostawcę Usług.

W trybie manualnym lub półautomatycznym użytkownik otrzymuje możliwość wyboru alternatywnej trasy przejazdu na skutek zmieniającej się sytuacji na wyznaczonej i wybranej uprzednio trasie. W trybie automatycznym trasa jest przeliczana automatycznie w czasie rzeczywistym w przypadku zmian w sytuacji na wyznaczonej i wybranej uprzednio trasie.

- **Prognoza pogody:** informacje o pogodzie na wybranej trasie oraz w miejscu docelowym, wyświetlane są również na mapie systemu nawigacji Pojazdu, pod warunkiem pozyskania takich danych przez Dostawcę Usług.
- **Informacje o parkingach:** powiadomienia o dostępności parkingów na wybranej trasie przejazdu oraz w miejscu docelowym, wyświetlane są również na mapie systemu nawigacji Pojazdu, pod warunkiem pozyskania takich danych przez Dostawcę Usług. Z zastrzeżeniem pozyskania danych przez Dostawcę Usług, przy informacji o parkingu może również wyświetlać się cena oraz liczba dostępnych wolnych miejsc.
- **Ceny paliw:** powiadomienia o lokalizacji stacji paliw dostępnych na wybranej trasie oraz w miejscu docelowym, wyświetlane są również na mapie systemu nawigacji Pojazdu, pod warunkiem pozyskania takich danych przez Dostawcę Usług. Lokalizacja stacji oraz cena paliwa podawane są wyłącznie orientacyjnie, pod warunkiem pozyskania takich danych przez Dostawcę Usług.
- **Stacje ładowania (usługa dostępna dla modeli elektrycznych i hybrydowych plug-in):** lokalizacje stacji ładowania samochodów elektrycznych oraz liczba gniazd ładowania dostępnych na wybranej trasie przejazdu, wyświetlane w czasie rzeczywistym

na mapie systemu nawigacji Pojazdu, pod warunkiem pozyskania takich informacji przez Dostawcę Usługi.

- Wyszukiwanie online ciekawych miejsc (POI): wyszukiwanie adresu i danych miejsca znajdującego się na wybranej trasie lub w miejscu docelowym na mapie online, a nie tylko w pamięci wewnętrznej systemu nawigacji Pojazdu, pod warunkiem pozyskania takich informacji przez Dostawcę Usługi. Wyszukiwanie online korzysta z map online w czasie rzeczywistym uaktualnianych przez Dostawcę Usługi, co przekłada się na dokładniejsze i bardziej aktualne wyniki wyszukiwania. Jeśli Klient nie jest połączony z siecią komórkową, funkcja wyszukiwania korzysta z danych map fabrycznego systemu nawigacji, co oznacza również dłuższy czas oczekiwania na wyniki.
- Wyszukiwanie trasy online: znajdowanie optymalnej trasy z pominięciem pokładowego systemu nawigacji, kiedy połączenie z siecią komórkową umożliwi szybsze i trafniejsze wyznaczanie trasy z wykorzystaniem map online aktualizowanych na bieżąco przez Dostawcę Usługi. Jeśli Klient nie jest połączony z siecią komórkową, funkcja wyszukiwania korzysta z danych map fabrycznego systemu nawigacji, co oznacza również dłuższy czas oczekiwania na wyniki.
- Bezprzewodowa aktualizacja map: aktualizacja map zapisanych w fabrycznym systemie nawigacji może odbywać się regularnie bez żadnych działań po stronie Klienta, dzięki połączeniu Pojazdu z siecią komórkową i/lub Wi-Fi oraz pod warunkiem pozyskania nowych danych przez Dostawcę Usługi. W przypadku połączenia przez sieć Wi-Fi, niezbędne jest ustanowienie bezpiecznego połączenia przez Klienta za pośrednictwem zaufanego urządzenia. Szczegółowych informacji o zasadach i warunkach korzystania z usługi udziela Centrum Obsługi Klienta. Rekomendujemy również zapoznanie się z odpowiedziami na najczęściej zadawane pytania, których lokalizacja znajduje się w Załączniku 1.B.2. Ustanowienie połączenia sieciowego Wi-Fi za pośrednictwem smartfona Klienta może spowodować naliczenie dodatkowych opłat przez operatora sieci komórkowej, z której Klient korzysta.

W okresie obowiązywania umowy mogą być oferowane dodatkowe Usługi Nawigacji, wykorzystujące łączność z siecią komórkową lub i/lub Wi-Fi w Pojeździe. W przypadku połączenia przez sieć Wi-Fi, niezbędne jest ustanowienie bezpiecznego połączenia przez Klienta za pośrednictwem zaufanego urządzenia. Szczegółowych informacji o zasadach i warunkach korzystania z usługi udziela Centrum Obsługi Klienta. Rekomendujemy również zapoznanie się z odpowiedziami na najczęściej zadawane pytania, których lokalizacja znajduje się w Załączniku 1.B.2. Ustanowienie połączenia sieciowego Wi-Fi za pośrednictwem smartfona Klienta może spowodować naliczenie dodatkowych opłat przez operatora sieci komórkowej, z której Klient korzysta.

W przypadku wyszukiwania informacji o parkowaniu, cen paliw, stacji ładowania i wyszukiwania online ciekawych miejsc (POI), klikając wybrany punkt Klient może ustawić go jako punkt docelowy podróży lub nawiązać połączenie telefoniczne, jeśli dostępny jest numer telefonu. Powyższe jest możliwe pod warunkiem uprzedniego połączenia smartfona przez Bluetooth lub za pomocą Apple CarPlay™ lub Android Auto™. Ponadto można też wprowadzić współrzędne miejsca docelowego w systemie nawigacji Pojazdu, aby na przykład wyznaczyć trasę do wybranego celu.

4.2.2 Komunikaty o strefach niebezpiecznych

Komunikaty powiadamiają kierowcę o zbliżaniu się do stref niebezpiecznych lub obszarów o zwiększonym ryzyku, zlokalizowanych wzdłuż wybranej trasy przejazdu (patrz punkt 5.2.1 poniżej). System ostrzega kierowcę sygnałem dźwiękowym i wizualnym o zbliżaniu się do strefy niebezpiecznej.

Usługa ta umożliwia również kierowcom zgłaszanie zagrożeń na drodze. Ze względu na fakt, iż zgłaszane informacje pochodzą od użytkowników Usługi, nie możemy zagwarantować kompletności ani rzetelności przekazanych danych.

Komunikaty są niedostępne w wybranych krajach. Ze względu na obowiązujące przepisy prawa, władze danego kraju mogą

ograniczyć lub w całości zabronić użytkowania wybranych lub wszystkich Usług. Lista państw dopuszczających Komunikaty stanowi Załącznik nr 1.A do Regulaminu. Szczegółowych informacji udziela również Centrum Obsługi Klienta. Komunikaty są usługą, która może być niedostępna w wybranych krajach.

4.2.3. Funkcja komend głosowych online

Funkcja komend głosowych online obejmuje poniższe usługi, pod warunkiem pozyskania takich danych przez SOUNDHOUND INC., spółki zarejestrowanej w USA, z siedzibą główną przy 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054 USA („Dostawca Usług Głosowych”) lub stroną trzecią wyznaczoną lub zakontraktowaną przez Dostawcę Usług Głosowych. Dostępność poniższych usług zależna jest od kraju, których lista ujęta jest w Załączniku 1.A.

- Funkcja komend głosowych online działa szybciej, ponieważ interpretuje szerszy zakres naturalnych wypowiedzi i wyrażen języka używanego przez Klienta.
- Algorytmy dogłębnego zrozumienia (AI, sztuczna inteligencja) rozpoznają zanonimizowane wzorce głosu celem łatwiejszego i szybszego zrozumienia poleceń, eliminując konieczność powtarzania określonych komend i umożliwiając łatwiejszą naturalną interakcję głosową.
- Komendy głosowe służą do obsługi wybranych funkcji Pojazdu, na przykład ogrzewania czy klimatyzacji, radia, odtwarzania plików dźwiękowych, obsługi połączeń telefonicznych, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, oraz funkcji nawigacji online, o czym mowa poniżej. Szczegółowe informacje znajdują się w Instrukcji Obsługi Pojazdu i Podręczniku.
- Funkcja komend głosowych online służy do:
 - wyszukiwania online ciekawych miejsc (POI), o czym mowa w punkcie 4.2.1 powyżej;
 - wyświetlania różnych lokalizacji powiązanych z POI,
 - odsłuchania prognozy pogody.

Szczegółowe informacje znajdują się w Instrukcji Obsługi Pojazdu i Podręczniku.

Dla poprawnego funkcjonowania wybranych usług, na przykład korzystania z funkcji smartfona, należy sparować telefon ze skrzynką telematyczną Connect Box Pojazdu. Szczegółowe informacje znajdują się w Instrukcji Obsługi Pojazdu i Podręczniku.

Dodatkowe funkcje online mogą być dostępne w okresie eksploatacji Pojazdu, za pomocą bezprzewodowego systemu aktualizacji („Over the Air”), według opisów na stronie internetowej marki lub informacji na głównym ekranie dotykowym Pojazdu, w zależności od kraju. Mogą one korzystać z łączności komórkowej i/lub Wi-Fi. Rekomendujemy zapoznanie się z odpowiedziami na najczęściej zadawane pytania, których lokalizacja znajduje się w Załączniku 1.B.2. Ustanowienie połączenia sieciowego Wi-Fi za pośrednictwem smartfona Klienta może spowodować naliczenie dodatkowych opłat przez operatora sieci komórkowej, z której Klient korzysta.

Działanie funkcji komend głosowych online:

Dostęp oraz aktywacja tej Usługi wymagają od Klienta zgody na gromadzenie i przetwarzanie danych głosowych i geolokalizacji Pojazdu wedle tej samej procedury, która jest wymagana na potrzeby usług Nawigacji Online. Więcej informacji na ten temat znajduje się w Instrukcji Obsługi Pojazdu oraz Podręczniku oraz w sklepie usług online marki.

Po aktywacji usługi, funkcję można wywołać przyciskiem na kierownicy lub dotykając specjalnej ikony na ekranie dotykowym lub wypowiadając wyrażenie aktywujące („wake up word”), charakterystyczne dla danego Producenta (lista w Załączniku 4).

Algorytm oprogramowania wyrażenia aktywującego nasłuchuje i zapamiętuje trzysekundowe pętle czasowe (lub inne przedziały czasowe określone w Instrukcji Obsługi Pojazdu), a następnie

przechowuje te dane w systemie Pojazdu (ale nie w zewnętrznej chmurze).

Dopiero wypowiedzenie wyrażenia aktywującego funkcję, o ile użytkownik wyraził zgodę na udostępnianie danych (geolokalizacja i dane głosowe), powoduje przebudzenie się systemu i wysłanie wypowiedzianego polecenia użytkownika. Dane te będą wymieniane i przechowywane w chmurze, w zakresie 3 ostatnich sekund rozmowy, w tym wyrażenia aktywującego, i mogą zawierać rozmowy prowadzone w tle. Dane te udostępniane są Dostawcy Usług Głosowych w celu świadczenia usług komend głosowych online.

Użytkownik nie może dezaktywować wyrażenia aktywującego usługę. Jednakże, wybierając odpowiednie ustawienia prywatności, o czym mowa w Instrukcji Obsługi Pojazdu i Podręczniku, może zapobiec udostępnianiu danych.

Użytkownik Pojazdu jest zobowiązany powiadomić każdego pasażera o aktywnej funkcji komend głosowych online oraz przestrzegać wszystkich przepisów odnoszących się do poufności danych, w odniesieniu do zasad działania tej funkcji.

Więcej informacji znajduje się w Oświadczeniu o ochronie prywatności, stanowiącym Załącznik 2, oraz w Instrukcji Obsługi Pojazdu i Podręczniku.

Obsługiwane języki: funkcja komend głosowych online jest obsługiwana w wybranych językach, których lista znajduje się w Załączniku 1.A. Listę tę Usługodawca będzie od czasu do czasu aktualizować.

4.2.4. Usługi inne niż online

Nawigacja i planowanie zoptymalizowanej trasy: usługi należą do funkcjonalności fabrycznej elektronicznej jednostki sterującej (systemu multimedialnego) i nie wymagają subskrypcji usług nawigacji online. Ta funkcja podpowiada użytkownikowi optymalną trasę do miejsca docelowego, na podstawie dotychczasowo przejechanych tras, przy użyciu określonych algorytmów. Dane nie są wymieniane ani przechowywane w chmurze. Tę usługę można wyłączyć w ustawieniach nawigacji online.

Wbudowana funkcja komend głosowych: należy do zintegrowanej funkcjonalności fabrycznej elektronicznej jednostki sterującej (systemu multimedialnego) i nie wymaga subskrypcji usług online. Ta funkcja ma takie samo zastosowanie jak komendy głosowe online, ale prędkość działania i uzyskania odpowiedzi jest wolniejsza i może być nieaktualna.

4.3 Informacje o charakterze orientacyjnym – korzystanie z Usług przez Klienta

Dane dostępne za pośrednictwem Usług są podawane wyłącznie jako wskazówka, a Usługodawca nie może zagwarantować ich kompletności ani dokładności w czasie korzystania z Usług. W przypadku rozbieżności między informacjami dostarczonymi przez Usługi a informacjami rzeczywistymi dostępnymi na trasie użytkownicy powinni postępować zgodnie z informacjami rzeczywistymi dostępnymi na trasie, w tym w szczególności przestrzegać znaków drogowych (np. oznaczeń jezdni jednokierunkowych czy znaków ograniczenia prędkości itp.).

Użytkownik winien wziąć pod uwagę ogólny stan Pojazdu i jego wyposażenia, stan drogi oraz warunki pogodowe podczas korzystania z Usług. Użytkownik jest zobligowany przestrzegać przepisów Kodeksu Drogowego i zasad bezpieczeństwa drogowego. Wobec powyższego Użytkownik winien zrezygnować z korzystania z tych usług, które naruszają ww. przepisy.

Użytkownik winien również zapoznać się z przepisami odnoszącymi się do korzystania z danych udostępnianych przez Usługi w kraju, w którym użytkownik się znajduje. Ze względu na obowiązujące przepisy prawa, władze danego kraju mogą ograniczać lub w całości zabraniać użytkownika wybranych lub wszystkich Usług. Lista państw dopuszczających dane usługi stanowi Załącznik 1.A do Regulaminu. Szczegółowych informacji udziela również Centrum Obsługi Klienta.

4.4 Zmiana zawartości Usług

Usługodawca może zaproponować zmiany w Usługach. Dostęp do tych zmian i aktualizacji może być uzależniony od wyraźnego zaakceptowania przez Klienta nowej wersji Regulaminu.

Klient zostaje powiadomiony o możliwych modyfikacjach Usług, w przypadku jakichkolwiek zmian w prawie lub przepisach wykonawczych, które takich zmian wymagają.

W przypadku zamiaru skorzystania z Usługi w sposób zgodny z prawem, ale nie objęty niniejszymi zapisami, Klient winien uprzednio sprawdzić, czy takie użycie jest wyraźnie dozwolone, a co za tym idzie uniknąć ryzyka narażenia Usługodawcy na odpowiedzialność za rzekome niedozwolone użycie.

Usługodawca nie jest zobowiązany do zapewnienia technicznego ani innego wsparcia dla Usług. Jeśli jednak to nastąpi, Usługodawca może swoje wsparcie w dowolnej chwili przerwać.

5. Dostęp do Usług i warunki operacyjne

5.1 Dostęp do Usług

5.1.1 Zasady

Usługi są dostępne w następującym trybie łączności:

Uwaga: Klient nie może zmienić trybu, ponieważ jest on ściśle powiązany z wyposażeniem Pojazdu.

- Łączność za pomocą skrzynki Connect Box w Pojeździe w nia wyposażonym:

Skrzynka Connect Box jest wyposażona w zintegrowaną kartę SIM i umożliwia transmisję danych niezbędnych do korzystania z Usług.

5.1.2 Aktywacja

Zazwyczaj aktywacja Usług następuje w ciągu 1 (godziny) od zgłoszenia subskrypcji, ale czas ten w rzeczywistości może ulec wydłużeniu. Dostępność Usług oznacza spełnienie warunków opisanych w punkcie 5.2.2 poniżej.

5.2 Warunki operacyjne Usług

5.2.1 Terytorium

Usługi są dostępne w krajach ujętych na liście stanowiącej Załącznik nr 1.A, w zależności od zasięgu sieci komórkowej i obsługi funkcji komend głosowych online w danym języku. W wybranych krajach Komunikaty o strefach niebezpiecznych mogą być niedostępne.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, Komunikaty o strefach niebezpiecznych udostępniają następujące informacje:

- we Francji: ograniczenia prędkości, niebezpieczne strefy trasy (w szczególności zatory, czarne punkty, które mogą być również nieoznaczonymi miejscami kontroli prędkości), strefy szczególnie niebezpieczne (utrudnienia w ruchu, niebezpieczne skrzyżowania/przejazdy, tymczasowe zagrożenia, zatory, wypadki, zdarzenia, prace drogowe);
- w Szwajcarii i w Niemczech: ograniczenia prędkości, przeszkody, zatory, wypadki, zdarzenia, prace drogowe;
- w pozostałych krajach: stałe i tymczasowe radary, ograniczenia prędkości, przeszkody, zatory, wypadki, zdarzenia, prace drogowe;
- komendy głosowe online: dostępność usługi uzależniona jest od kraju (aktualna lista znajduje się pod linkiem oznaczonym w Załączniku 1.A).

5.2.2 Zasady przesyłania informacji zwrotnej

Skuteczne przekazywanie informacji niezbędnych dla poprawnego działania Usług jest zależne od spełnienia poniższych warunków:

- silnik Pojazdu pracuje, a Pojazd znajduje się w jednym z krajów wymienionych w Załączniku nr 1.A oraz w zasięgu sieci komórkowej (pod warunkiem, że żadne ograniczenia techniczne, atmosferyczne ani topograficzne nie zakłócają zasięgu). Jeśli silnik Pojazdu nie pracuje lub Pojazd nie znajduje się w jednym z krajów wymienionych w Załączniku nr 1.A lub w strefie nieobjętej zasięgiem sieci komórkowej, informacje są gromadzone i zostaną przekazane po uruchomieniu silnika w Pojeździe w jednym z krajów wymienionych w Załączniku nr 1.A, z zastrzeżeniem dostępu do sieci komórkowej;
- urządzenie udostępniające dane nie zostało odłączone od systemu nawigacji Pojazdu;
- w przypadku korzystania z łączności za pomocą skrzynki Connect Box, Usługi nie będą działać prawidłowo, jeżeli jakikolwiek komponent został uszkodzony na skutek wypadku, kradzieży lub innego zdarzenia.

6. Ceny – zasady płatności

6.1 Postanowienia ogólne

Z zastrzeżeniem punktu 3.1, zlecenie na subskrypcję Usługi można złożyć online w sklepie marki lub w autoryzowanym salonie samochodowym marki.

6.2 Subskrypcja i odnowienie abonamentu w autoryzowanym salonie samochodowym

Aktualna cena (jeśli dotyczy) Usług dystrybuowanych przez autoryzowany salon marki dostępna jest w autoryzowanych salonach. Ceny podane są w polskich złotych i uwzględniają podatek VAT.

6.3. Subskrypcja online i odnowienie abonamentu online

Ceny abonamentu za Usługi zakupione w Sklepie dostępne są na stronie sklepu internetowego z usługami online danej marki. Ceny podane są w polskich złotych i uwzględniają podatek VAT. Klient wybiera metodę płatności z listy dostępnej na stronie sklepu usług online.

7. Zakup i odnowienie Usług online

Subskrypcja online lub odnowienie abonamentu na Usługi w Sklepie, oznacza zawarcie Umowy jak niżej:

- Złożenie zamówienia na stronie Sklepu, oznacza złożenie wiążącego zobowiązania na rzecz Usługodawcy.
- Usługodawca niezwłocznie potwierdza otrzymanie zamówienia wysyłając do Klienta wiadomość e-mail. Potwierdzenie ma formę wyłącznie powiadomienia Klienta o otrzymaniu jego zamówienia i nie stanowi potwierdzenia zawarcia Umowy, a zatem nie może być uznane za przyjęcie oferty Klienta.
- Umowa zaczyna obowiązywać po potwierdzeniu przez Usługodawcę przyjęcia zamówienia w terminie 7 (siedmiu) dni od złożenia zamówienia przez Klienta, w formie wiadomości e-mail lub przez aktywację zamówionych Usług. Usługodawca powiadomi Klienta bez zbędnej zwłoki, w przypadku odrzucenia zamówienia.

8. Zdalne zarządzanie urządzeniami i zdalne aktualizacje oprogramowania

Integralną częścią Usług związanych z wykonywaniem niniejszej Umowy są zdalne aktualizacje oprogramowania oraz zdalne zarządzanie urządzeniami za pomocą technologii „Over the Air” co oznacza wszelką komunikację bez fizycznego łącza sieciowego (np. GSM 4G, WiFi).

Wobec powyższego, po każdym uruchomieniu, pod warunkiem dostępności zasięgu sieci komórkowej, pomiędzy Pojazdem a serwerem zarządzania urządzeniami zostaje ustanowione bezpieczne połączenie sieci radiowej. W zależności od wyposażenia Pojazdu, należy ustawić opcję „Pojazd połączony (Connected Vehicle)”, aby umożliwić ustanowienie połączenia sieci radiowej.

Niezależnie od ważnej lub nie aktywnej subskrypcji na korzystanie z usług online, zdalne zarządzanie urządzeniami związanymi z bezpieczeństwem produktu oraz aktualizacje oprogramowania będą przeprowadzane, gdy zmiany okażą się niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego, któremu podlega Producent Pojazdu (np. odpowiedzialność za produkt, rozporządzenie dotyczące połączeń alarmowych e-call) lub gdy przetwarzanie jest konieczne w celu ochrony żywotnych interesów poszczególnych użytkowników Pojazdu i pasażerów.

Ustawienia Prywatności nie mają wpływu na ustanowienie bezpiecznego połączenia sieci radiowej i związane z tym zdalne aktualizacje. Zasadniczo będą one wykonywane po uruchomieniu zapłonu przez użytkownika Pojazdu, po odpowiednim komunikacie informacyjnym.

9. Centrum Obsługi Klienta

W każdej chwili Klient może skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta, aby otrzymać dodatkowe informacje lub złożyć reklamację na Usługi. Dane kontaktowe dostępne są w załączniku 1.B.3 niniejszego dokumentu.

Usługodawca dołoży wszelkich starań, aby odpowiadać na reklamacje Klientów w rozsądnym terminie i znajdować zadowalające rozwiązanie.

W przypadku konieczności skontaktowania się przez Usługodawcę z Klientem w celu weryfikacji Regulaminu lub w związku ze zmianami w Usługach lub z dodatkowymi usługami, innymi niż opisane w Regulaminie, lub w celu uzyskania dodatkowych informacji związanych z użytkowaniem Usług, Usługodawca skorzysta z danych kontaktowych przekazanych przez Klienta, w tym również z adresu poczty elektronicznej.

10. Odstąpienie od Umowy

10.1 Rezygnacja z Usług

10.1.1 Rezygnacja z Usług zamówionych online w Sklepie

Klient będący konsumentem ma prawo odstąpić od Umowy w terminie 14 (czternaście) dni bez podawania przyczyny. Termin odstąpienia wygasa po upływie 14 (czternaście) dni od dnia zawarcia Umowy, o czym mowa w punkcie 7 powyżej. Aby skorzystać z prawa do odstąpienia od Umowy, Klient jest zobowiązany poinformować Usługodawcę (patrz punkt 9 powyżej) o swojej decyzji w drodze wyraźnego oświadczenia (np. w formie pisma wysłanego pocztą tradycyjną lub elektroniczną). Klient może, ale nie musi, skorzystać z formularza rezygnacji, stanowiącego Załącznik nr 3. Aby dotrzymać terminu odstąpienia od Umowy Klient powinien przesłać swoją decyzję przed upływem terminu, opisanego powyżej.

W przypadku odstąpienia przez Klienta od Umowy, Usługodawca zwróci Klientowi wszystkie otrzymane płatności (jeśli nastąpiły) za Usługi. Usługodawca dokona zwrotu bez zbędnej zwłoki i nie później niż 14 (czternaście) dni od dnia, w którym Usługodawca został powiadomiony przez Klienta o jego decyzji odstąpienia od Umowy. Usługodawca dokona zwrotu przy użyciu tej samej metody płatności, z której skorzystał Klient, chyba że Klient wyrazi zgodę na inne rozwiązanie; w każdym przypadku Klient nie poniesie żadnych opłat w związku ze zwrotem.

10.1.2 Złomowanie Pojazdu lub odszkodowanie od firmy ubezpieczeniowej dla Klienta na skutek kradzieży Pojazdu

Zakończenie świadczenia Usług następuje w poniższych przypadkach: złomowania Pojazdu lub wypłacenia Klientowi odszkodowania przez firmę ubezpieczeniową na skutek kradzieży Pojazdu.

O powyższych sytuacjach Klient jest zobowiązany powiadomić Usługodawcę pisemnie na adres wskazany w punkcie 9 powyżej.

Klient ma również obowiązek przesłania Usługodawcy, na wskazany powyżej adres, dokumentów potwierdzających jedno z wymienionych wydarzeń (kopię certyfikatu złomowania lub potwierdzenie wypłaty odszkodowania od firmy ubezpieczeniowej).

10.1.3 Odstąpienie od Umowy przez Usługodawcę

W przypadku nieuiszczenia przez Klienta płatności za Usługi, gdy płatność stała się wymagalna lub w przypadku naruszenia Umowy przez Klienta (w tym korzystania z Usług w sposób wykraczający poza korzystanie w celach prywatnych lub użytkowanie niezgodne z obowiązującymi przepisami prawa), Usługodawca będzie mógł:

- zawiesić Usługi ze skutkiem natychmiastowym,
- odstąpić od Umowy, jeżeli Klient nie naprawi naruszeń Umowy w ciągu 10 (dziesięć) dni od wysłania stosownego powiadomienia przez Usługodawcę.

10.1.4 Uprawnienia Usługodawcy do rozwiązania świadczenia Usług

Wobec powyższego, w zakresie dopuszczonym przepisami prawa, Usługodawca zastrzega sobie prawo do zakończenia świadczenia Klientowi Usług lub zawieszenia dostępu Klienta do Usług, w przypadku, gdy Klient naruszył postanowienia Umowy. Usługodawca jest uprawniony do rozwiązania Umowy z Klientem niezwłocznie w sytuacji, gdy (i) Klient narusza którekolwiek z postanowień Umowy, (ii) jakkolwiek osoba trzecia działająca z Klientem, na jego rzecz, za pośrednictwem lub wspólnie z Klientem podejmuje działania niezgodne z postanowieniami Umowy, (iii) Klient angażuje się, zachęca lub bierze udział w niezgodnych z prawem, podstępnych lub fałszywych czynnościach nawiązujących do postanowień Umowy lub Usług.

10.1.5 Automatyczne zakończenie świadczenia Usług

Automatyczne zakończenie świadczenia usług nastąpi w warunkach opisanych w punkcie 3 niniejszego Regulaminu.

11. Usterka Usług

W przypadku zaistnienia jakiegokolwiek usterki Usług, Klient powinien:

- korzystając z instrukcji upewnić się, że jest to faktyczna usterka systemu, a nie błąd użytkownika, zapoznać się z odpowiedziami na najczęściej zadawane pytania (FAQ) na stronie Producenta oraz z odpowiednią treścią Instrukcji Obsługi Pojazdu lub Podręcznika;
- w pozostałych przypadkach, skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta obsługiwanym przez Usługodawcę, o czym mowa w Załączniku 1.B.3.

12. Siła wyższa

Żadna ze stron nie narusza postanowień Umowy i nie jest odpowiedzialna za opóźnienia w realizacji lub brak realizacji zobowiązań niniejszej Umowy w sytuacji, gdy są one skutkiem wydarzeń i okoliczności o charakterze siły wyższej.

Niezależnie od tego, czy poniższe zdarzenia uważane są przez prawo za zdarzenia siły wyższej, uzgodniono, że będą one w każdym przypadku uważane za zdarzenia siły wyższej:

- nakaz władz wprowadzający całkowite lub częściowe zaprzestanie działania operatorów sieci komórkowych, wykorzystywanych dla poprawnego funkcjonowania Usług,
- częściowa lub całkowita awaria spowodowana zakłóceniami lub przerwami w łączności zapewnianej przez operatorów sieci komórkowych, wykorzystywanych dla poprawnego funkcjonowania Usług, lub
- zbiorowe spory pracownicze u Usługodawcy lub jego dostawców.

13. Odpowiedzialność

13.1 – Ograniczenia Usług

Bez uszczerbku dla postanowień punktu 3, na działanie Usług może mieć wpływ sytuacja, w której sieć(i) komunikacyjna(e) używana(e) do ich dostarczania jest (są) przeciążona(e), na przykład z powodu wyłączenia sieci 2G i / lub 3G i/lub 4G, o czym decyduje operator sieci komórkowej.

Faktyczny zasięg telefonii komórkowej, topografia lokalizacji i warunki atmosferyczne mogą, w niektórych miejscach i o określonych porach dnia i poza wszelką kontrolą Producenta, ograniczać działanie Usług.

Usługodawca czyni wszelkie starania, aby zapewnić dostępność Usług. Mimo to Usługodawca nie może zagwarantować działania Usług bez żadnych zakłóceń i błędów.

Usługodawca nie gwarantuje również poprawności lub dokładności informacji otrzymanych za pośrednictwem Usług.

13.2 Odpowiedzialność

13.2.1 Klient - konsument

Poniższe postanowienia odnoszą się do Klienta, który jest konsumentem.

Za użytkowanie Usług odpowiedzialny jest Klient i w związku z tym ponosi wyłączną odpowiedzialność za naruszenie praw osób trzecich, w szczególności, ale nie wyłącznie, za naruszenie wolności i prywatności, które mogą wynikać na skutek użytkowania Usług przez użytkowników Pojazdu.

Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności za użytkowanie Usług przez Klienta w sposób niezgodny z przepisami prawa obowiązującymi w kraju, w którym Klient korzysta z Usług, ani za niepoprawny lub niewłaściwy sposób korzystania z Usług przez Klienta lub osoby trzecie.

Usługodawca nie ponosi również odpowiedzialności za przerwy w działaniu sieci komórkowej, problemy związane z zabezpieczeniem stałego przesyłu danych leżących po stronie operatorów sieci komórkowych ani za utrudnienia związane z zabezpieczeniami transmisji danych przez operatorów sieci komórkowych.

W innym przypadku, Usługodawca będzie odpowiedzialny za stratę lub szkodę poniesione przez Klienta, będącą przewidywalnym skutkiem naruszenia Umowy lub zaniedbania Usługodawcy. Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody, których nie można przewidzieć. Stratę lub szkodę można przewidzieć, jeżeli są one oczywistą konsekwencją naruszenia przez Usługodawcę Umowy lub podlegały rozważaniom przez Klienta i Usługodawcy przy zawieraniu Umowy. Równocześnie, Usługodawca nie ponosi względem Klienta odpowiedzialności za utratę zysków i spodziewanych dochodów, przerwy w działalności gospodarczej czy utratę szansy biznesowej.

Klient zgadza się nie używać Usług dla celów komercyjnych, biznesowych, a wyłącznie do celów prywatnych. Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności wobec Klienta za utratę zysków i spodziewanych dochodów, przerwy w działalności gospodarczej czy utratę szansy biznesowej. Usługi mają charakter wyłącznie informacyjny i nie mogą być wykorzystywane do formalnego przechowywania lub rejestrowania danych, ponieważ zawsze istnieje ryzyko utraty lub uszkodzenia danych, dlatego Usługodawca nie gwarantuje nieograniczonej dostępności zachowanych danych.

12.2.2. Klienci biznesowi

Poniższe postanowienia mają zastosowanie wobec klientów, którzy nie są konsumentami.

Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności względem Klienta, który nie jest konsumentem, z tytułu Umowy, czynu niedozwolonego (w tym zaniedbania) lub naruszenia obowiązków ustawowych za stratę lub szkodę, którą taki Klient mógł ponieść w wyniku jakiegokolwiek działania, zaniechania, zaniedbania lub niewykonania przez Usługodawcę lub jego przedstawicieli, zobowiązań wynikających z Umowy, w kwocie wyższej niż całkowita cena zapłacona przez Klienta za Usługi.

Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności względem Klienta z tytułu Umowy, czynu niedozwolonego (w tym zaniedbania) lub naruszenia obowiązków ustawowych za utratę zysków, biznesu, dobrej woli, reputacji, przychodów lub szansy biznesowej, bezpośrednio lub pośrednio oraz za wszelkie inne pośrednie lub wynikowe (w tym ekonomiczne) straty, które Klient może ponieść z powodu działania, zaniechania, zaniedbania lub niewywiązania się z wykonania Umowy przez Usługodawcę lub jego przedstawicieli.

Żadne z postanowień Regulaminu nie może prowadzić do:

- a) wykluczenia niewyłącznej odpowiedzialności którejkolwiek ze stron w odniesieniu do śmierci lub obrażeń ciała spowodowanych zaniedbaniem danej strony lub jej pracowników lub pośredników;
- b) wykluczenia odpowiedzialności za nieuczciwe wprowadzenie drugiej strony w błąd.

Wszelkie odniesienia do przepisów ustawowych uznaje się za obejmujące również odniesienia do innych przepisów ustawowych, które je zmieniają, rozszerzają, konsolidują lub zastępują a także obejmują wszelkie zarządzenia, regulacje i kodeksy postępowania, instrumenty lub inne przepisy im podporządkowane.

14. Dane osobowe

Dane osobowe Klientów będących osobami fizycznymi gromadzone są i przetwarzane zgodnie z procedurą opisaną w Oświadczeniu o ochronie prywatności, stanowiącym Załącznik nr 2.

Klient biznesowy będący pracodawcą lub menadżerem floty, który udostępnia swoim pracownikom samochody wyposażone w Usługi zobowiązuje się powiadomić pracowników oraz innych pasażerów Pojazdu (i) o procedurze gromadzenia i przetwarzania danych (w szczególności geolokalizacji i danych głosowych) oraz (ii) o aktywnej funkcji komend głosowych online, zbierającej dane również po aktywowaniu jej za pomocą wyrażenia aktywującego oraz przypomnieć im o zapisach punktu 4.2 niniejszego Regulaminu. Klient i inni użytkownicy są świadomi, iż na nich ciąży obowiązek wykasowania wszystkich danych ich dotyczących, które wprowadzili i zapisali w systemie Pojazdu.

Klient będący właścicielem, menadżerem lub użytkownikiem firmowej floty składającej się z pojazdów wyposażonych w Usługi dopilnuje, aby jego pracownicy przestrzegali zapisów Regulaminu, co oznacza, że Klient zobowiązuje się:

- powiadomić każdego pracownika korzystającego z Usług o zapisach Regulaminu;
- powiadomić każdego pracownika korzystającego z Usług o procedurze gromadzenia i przetwarzania danych osobowych, o funkcjach Usług, o odbiorcach zapisanych danych i ich uprawnieniach do dostępu do takich danych, sprzeciwu wobec korzystania z danych oraz prawa do zmian danych zgodnie z Regulaminem;
- przestrzegać obowiązujących przepisów w zakresie geolokalizacji pracowników i danych głosowych oraz przetwarzania danych osobowych pracowników.

Klient będący właścicielem, menadżerem lub użytkownikiem firmowej floty składającej się z pojazdów wyposażonych w Usługi dopilnuje, aby jego klienci przestrzegali zapisów Regulaminu, co oznacza, że Klient zobowiązuje się:

- powiadomić kierowców flotowych o aktywnych Usługach oraz uzyskać, zgodnie z polityką firmy, wszelkie prawnie wymagane zgody;
- powiadomić każdego klienta korzystającego z Usług o zapisach Regulaminu;
- powiadomić każdego klienta korzystającego z Usług o procedurze gromadzenia i przetwarzania danych osobowych, o funkcjach Usług, o odbiorcach zapisanych danych i ich uprawnieniach do dostępu do takich danych, sprzeciwu wobec korzystania z danych oraz prawa do zmian danych zgodnie z Regulaminem;

- przestrzegać obowiązujących przepisów w zakresie geolokalizacji klientów i danych głosowych oraz przetwarzania danych osobowych klientów.

15. Przeniesienie praw i obowiązków wynikających z Umowy

15.1. Sprzedaż Pojazdu przez Klienta wiąże się z przeniesieniem praw i obowiązków wynikających z Umowy na nabywcę, za wynagrodzeniem lub bezpłatnie, a nabywca będzie mógł korzystać z Usług przez pozostałą część terminu wskazanego w punkcie 3.2. Warunkiem kontynuacji Usług jest zgoda Klienta na poinformowanie nabywcy Pojazdu o systemie nawigacji na wyposażeniu Pojazdu, udostępniającym między innymi funkcję geolokalizacji Pojazdu, udostępnianiu danych głosowych, o stosownym trybie łączności i, bardziej ogólnie, o warunkach korzystania z Usług i dostarczenia nabywcy powiązanych dokumentów.

W przypadku, gdy na wniosek Klienta geolokalizacja w Pojeździe została wyłączona, Klient jest zobowiązany poinformować nabywcę Pojazdu o faktycznym stanie konfiguracji Usług, a także o procedurze wymaganej przez Producenta do skutecznej zmiany konfiguracji tych Usług, jeśli to konieczne.

15.2. Usługodawca może przenieść prawa i obowiązki wynikające z Umowy na inną osobę/podmiot lub organizację (co nie wpłynie na prawa ani zobowiązania wobec Klienta). Usługodawca zawsze powiadomi Klienta z wyprzedzeniem o przeniesieniu Umowy, jeśli tak się stanie (w drodze ogólnego zawiadomienia na swojej stronie internetowej lub wiadomością e-mail). Jeśli Klient nie jest zadowolony z proponowanego przeniesienia, ma prawo skontaktować się z Usługodawcą w celu rozwiązania Umowy w dowolnym momencie przed przeniesieniem, przekazując pisemne powiadomienie (patrz punkt 9 powyżej).

16. Prawo własności intelektualnej

Producent, Usługodawca i ich dostawcy pozostają wyłącznymi posiadaczami praw własności intelektualnej i przemysłowej do Usług. Liczne elementy Usług są chronione prawami autorskimi, znakami towarowymi, prawem patentowym i wzorami użytkowymi.

Usługodawca i jego dostawcy udzielają Klientowi licencji na korzystanie z Usług. Niniejsza licencja jest udzielana na cały okres ważności subskrypcji.

Elementy Usług chronione przez prawo, o czym mowa powyżej, należą do Producenta, Usługodawcy, ich spółek zależnych lub stron trzecich, które upoważniły ich do ich używania. W związku z tym, inne użytkowanie niż przeznaczenie przewidziane w Regulaminie (i obowiązujących przepisach prawa): powielanie, adaptacja, modyfikacja, przejęcie, tłumaczenie lub użycie w celach marketingowych, w części lub w całości, w dowolnej formie i na dowolnym nośniku, w odniesieniu do wszystkich lub do wybranych Usług, jest zabronione.

17. Aktualizacja

Aktualizacja i zmiany Usług są przeprowadzane zgodnie z poniższymi zasadami.

17.1. Usługodawca może przygotowywać okresowe aktualizacje Usługi w zakresie ulepszenia funkcji, wydajności, kompatybilności, niezawodności lub bezpieczeństwa.

17.2. Usługodawca ma również prawo zmienić Usługi oraz politykę prywatności odnoszącą się do Usług, z wyprzedzeniem powiadamiając Klienta o zaktualizowanych zapisach. Zmiany te mogą obejmować zmiany w funkcjach lub funkcjonalności Usług, mogą wynikać z potrzeby zgodności z prawem; lub zmiany w modelu operacyjnym Usługodawcy. Jeśli Klient nie zgadza się na zaktualizowane warunki może zaprzestać korzystania z Usług i rozwiązać Umowę, powiadamiając Usługodawcę pisemnie lub wysyłając wiadomość e-mail (patrz punkt 9).

W takich przypadkach, Usługodawca ma prawo zmodyfikować niniejszą Umowę, powiadamiając Klienta o tym fakcie oraz prosząc o zapoznanie się i zaakceptowanie zmian. Za formę powiadomienia Klienta o zmianach uznaje się publikację nowej wersji Umowy na

stronie internetowej Sklepu. Jeśli Klient nie zgadza się z żadną modyfikacją, powinien zaprzestać korzystania z Usług. Zachowanie dostępu do Usług lub użytkowania którejkolwiek z Usług po powiadomieniu o zmianach, oznacza akceptację zmodyfikowanej Umowy.

18. Postanowienia dodatkowe

18.1 Podzielność. Jeżeli którekolwiek z postanowień Umowy lub załącznika stanowiącego jej integralną część, zostanie uznane przez sąd właściwej jurysdykcji za sprzeczne z prawem, postanowienie takie zostanie wydzielone z niniejszej Umowy, a pozostałe postanowienia Umowy i jej Załączników pozostaną ważne i w mocy.

18.2 Uchylenie. Żadne postanowienie Umowy nie zostanie uznane za uchylone ani żadne naruszenie postanowienia nie zostanie uznane za usprawiedliwione bez pisemnej formy podpisanej przez stronę wnioskującą. Żadne zrzeczenie się, wyrażne lub domniemane, nie będzie stanowić zgody na zrzeczenie się lub usprawiedliwienie obecnych i przyszłych naruszeń.

18.3 Odnośniki/przypisy, nagłówki/tytuły, przykłady. Tytuły poszczególnych punktów i podpunktów Umowy służą wyłącznie jako odnośniki do zawartości i nie będą brane pod uwagę przy interpretacji zapisów Umowy. Przykłady zawarte w Umowie, poprzedzone formułą „na przykład”, „między innymi”, „w tym” lub podobnymi mają wyłącznie charakter ilustracyjny i nie są wyczerpujące.

18.4. Umowa zostaje zawarta pomiędzy Usługodawcą a Klientem i żadna inna strona nie jest uprawniona do egzekwowania jej postanowień.

18.5. Opóźnienia w wykonywaniu postanowień Umowy nie naruszają prawa do jej wykonywania z terminie późniejszym. Jeśli Producent nie nalega na natychmiastowe wykonanie praw lub zobowiązań wynikających z Umowy lub z opóźnieniem podejmie odpowiednie kroki wobec Klienta w związku z rozwiązaniem Umowy, nie oznacza to, że odpowiednie działania nie zostaną podjęte.

19. Prawo właściwe

Niniejsza Umowa oraz wszelkie spory lub roszczenia powiązane z lub dotyczące treści Umowy podlegają i będą rozstrzygane w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa Rzeczypospolitej Polskiej. Strony zgodnie postanawiają, że sądem rozstrzygającym wszelkie spory i roszczenia (również pozaumowne) będzie sąd właściwy dla siedziby/miejsca zamieszkania Klienta.

20. Rozwiązywanie sporów

20.1. W przypadku jakichkolwiek sporów lub roszczeń (w tym sporów lub roszczeń pozaumownych) wynikających z niniejszej Umowy lub z nią powiązanych, z jej przedmiotem lub formą, strony uzgadniają, że w pierwszej kolejności skorzystają z alternatywnych środków rozstrzygnięcia sporów, takich jak mediacja.

Każda ze stron przekaże drugiej stronie pisemne zawiadomienie o sporze.

Żadna ze stron nie może wszcząć postępowania sądowego w odniesieniu do całości lub części sporu ani wnieść roszczenia, o którym mowa powyżej, przed upływem czternastu (14) dni od doręczenia zawiadomienia o sporze, pod warunkiem że opóźnienie nie wpływa na prawo do wszczęcia postępowania.

20.2. Jeżeli spór lub roszczenie nie zostaną rozstrzygnięte w drodze mediacji w ciągu 14 (czternaście) dni od ich rozpoczęcia lub w innym terminie uzgodnionym przez strony na piśmie, każda ze stron może wszcząć postępowanie sądowe w następujący sposób:

a) w przypadku sporów lub roszczeń, w których stroną nie jest Klient indywidualny, podlegają one jurysdykcji sądu właściwego dla miejsca rejestracji firmy Usługodawcy.

(b) w przypadku sporów lub roszczeń, w których stroną jest Klient indywidualny, podlegają one jurysdykcji sądu właściwego dla miejsca zamieszkania Klienta.

20.3. Spory można zgłaszać do rozstrzygnięcia online na europejskiej platformie internetowego rozstrzygnięcia sporów stworzonej przez Komisję Europejską (<http://ec.europa.eu/consumers/odr/>)

ZAŁĄCZNIK 1.A: DOSTĘPNOŚĆ USŁUG W EUROPIE

Informacje o dostępności poszczególnych Usług świadczonych przez Dostawcę Usług na rzecz Klienta, który zgłosił subskrypcję Usług w swoim kraju zamieszkania, są dostępne na stronie sklepu online każdej marki.

	Adres sklepu online	Link do informacji o dostępności usług
Peugeot	https://services-store.peugeot.pl	https://services-store.peugeot.pl/sites/peugeot/files/uploaded-files/TSC.pdf
Citroën	https://services-store.citroen.pl	https://services-store.citroen.pl/sites/citroen/files/uploaded-files/TSC.pdf
DS	https://services-store.dsautomobiles.pl	https://services-store.dsautomobiles.pl/sites/ds/files/uploaded-files/TSC.pdf
Opel	https://connect.opel.pl/	https://connect.opel.pl/sites/ov/files/PL_Territory_Service_Coverage_0.pdf

ZAŁĄCZNIK 1.B: MARKI**1.B.1 USŁUGI**

Nazwy Usług obowiązujące w POLSCE:

	Nawigacja Online Plus (dot. Punktu 1 i 4 Regulaminu)
Citroën	Nawigacja Online Plus
Peugeot	Nawigacja Online Plus
DS	Nawigacja Online Plus
Opel	Nawigacja Online Plus

1.B.2 ADRES INTERNETOWY SKLEPU Z USŁUGAMI ONLINE

Adresy stron internetowy sklepów z usługami online poszczególnych marek działające w POLSCE:

	Sklep online z usługami	Link do sekcji FAQ (punkt 4.1)	Link do sekcji aktualizacji map (punkt 4.2.1)	Aplikacja MyBrand / Witryna
Peugeot	https://services-store.peugeot.pl/	https://peugeot.my-customerportal.com/peugeot/s/?language=pl	https://www.peugeot.pl/wyberz-samochod/uslugi-mobilne/kartografia.html	Tylko aplikacja
Citroën	https://services-store.citroen.pl/	https://citroen.my-customerportal.com/citroen/s/?language=pl	https://www.citroen.pl/uslugi-serwisowe/aplikacje-i-mapy/aktualizacja-map.html	Tylko aplikacja
DS	https://services-store.dsautomobiles.pl/	https://dsautomobiles.my-customerportal.com/dsautomobiles/s/?language=pl	https://www.dsautomobiles.pl/uslugi-ds/ds-connect/aktualizacja-map.html	Tylko aplikacja
Opel	https://connect.opel.pl/	https://connect.opel.pl/node/26	Brak sekcji / Tylko aplikacja lub https://opel.navigation.com/home/en_GB/OpelE-MEA/EUR	https://my.opel.pl/

1.B.3 DANE CENTRUM OBSŁUGI KLIENTA

Dane kontaktowe dla klientów w POLSCE:

	Dane kontaktowe
Citroën	- telefonicznie + 48 22 458 46 85. Od poniedziałku do piątku w godzinach 09:00- 17:00, - poprzez stronę internetową www.citroen.pl w zakładce Kontakt - pocztą na adres: Stellantis Polska Sp. z o.o. Aleja Krakowska 206 02-219 Warszawa
Peugeot	- telefonicznie + 48 22 458 46 73. Od poniedziałku do piątku w godzinach 09:00- 17:00, - poprzez stronę internetową www.peugeot.pl w zakładce Kontakt - pocztą na adres: Stellantis Polska Sp. z o.o. Aleja Krakowska 206 02-219 Warszawa
DS	- telefonicznie + 48 22 458 46 85. Od poniedziałku do piątku w godzinach 09:00- 17:00,

	- poprzez stronę internetową www.dsautomobiles.pl w zakładce Kontakt - pocztą na adres: Stellantis Polska Sp. z o.o. Aleja Krakowska 206 02-219 Warszawa
Opel	- telefon: +48 22 583 00 92, połączenie stacjonarne bezpłatne, w dniach poniedziałek-piątek w godzinach od 9 do 17; - pocztą na adres: Centrum Obsługi Klienta OpelConnect Stellantis Polska Sp z o.o. Aleja Krakowska 206 02-219 Warszawa - mailem wykorzystując moduł kontaktowy na opel.pl w zakładce Kontakt

ZAŁĄCZNIK 2: OŚWIADCZENIE O OCHRONIE PRYWATNOŚCI

Państwa dane osobowe będą przetwarzane są w celu świadczenia usług nawigacji online przez spółkę PSA Automobiles S.A., 2-10 Boulevard de l'Europe 78300, Poissy, Francja, działającą w charakterze administratora.

Przetwarzanie danych odbywa się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) oraz zgody dotyczącej udostępniania danych geolokalizacji udzielonej na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych (dalej: „RODO”). Dane osobowe przetwarzane są w związku ze świadczeniem Usług, o którym mowa w punkcie 1 Regulaminu.

Jako administratorzy przetwarzamy Państwa dane osobowe w następujący sposób:

Dane (dane obowiązkowe oznaczono *)	Cel(-e)	Podstawa prawna
1. Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)*, data początkowa i końcowa korzystania z Usług (termin)	Aktywacja Usług	Art. 6 ust. 1 lit. b RODO
2. Imię*, nazwisko*, ulica*, numer domu*, kod pocztowy*, miasto*, data początkowa i końcowa korzystania z Usług (termin)	Fakturowanie i administrowanie Usługami	Art. 6 ust. 1 lit. b RODO
3. UIN (unikalny numer identyfikacyjny powiązany z ekranem dotykowym)*, geolokalizacja pojazdu*	Świadczenie Usług, w tym nawigacji online obejmującej funkcje: utrudnienia w ruchu drogowym, prognozę pogody, dostępność parkingów, ceny paliw, wyszukiwanie ciekawych miejsc online	Art. 6 ust. 1 lit. b RODO Art. 6 ust. 1 lit. b RODO dot. danych głosowych
4. Dane głosowe* (w tym 3 ostatnie sekundy rozmowy w samochodzie włączając wyrażenie aktywujące), współrzędne GPS, ustawienia urządzenia*, język systemu*, lista dostępnych stacji radiowych, ID użytkownika*, synchronizacja książki adresowej użytkownika, synchronizacja playlisty użytkownika odtwarzanej przez USB	Świadczenie usługi komend głosowych online	Art. 6 ust. 1 lit. b RODO
5. VIN*, adres IP*, numer karty IMEI/SIM*, numer certyfikatu*, ID usługi*, lista urządzeń sterujących (ECU)*, status oprogramowania*, wersja osprzętu*, potwierdzenie użytkownika lub właściciela pojazdu*, skutek (pozytywny/negatywny) zdalnego zarządzania urządzeniami lub zdalnej aktualizacji oprogramowania*	Łącze pomiędzy pojazdem a serwerem zarządzania urządzeniami, zdalnym zarządzaniem urządzeniami i aktualizacją oprogramowania	Art. 6 ust. 1 lit. b RODO
6. VIN*, adres IP*, numer karty IMEI/SIM*, numer certyfikatu*, ID usługi*, lista urządzeń sterujących (ECU)*, status oprogramowania*, wersja osprzętu*, potwierdzenie użytkownika lub właściciela pojazdu*, skutek (pozytywny/negatywny) zdalnego zarządzania urządzeniami lub zdalnej aktualizacji oprogramowania*	Łącze pomiędzy pojazdem a serwerem zarządzania urządzeniami, zdalnym zarządzaniem urządzeniami i aktualizacją oprogramowania	Art. 6 (1) ust. 1 lit. c RODO lub Art. 6 (1) ust. 1 lit. d RODO (w zasadnych przypadkach)

Elementy danych oznaczone symbolem * są obowiązkowe i stanowią wymóg umowny. W związku z tym są Państwo zobowiązani do podania danych osobowych. W przypadku odmowy podania danych, świadczenie Usług nie będzie możliwe.

Dane wymienione w pkt. 1, 2, 5 i 6 będą przechowywane przez okres 10 lat od dnia zakończenia Umowy. Dane wymienione w pkt. 3 będą przechowywane przez 24 h. Dane wymienione w pkt. 4 będą przechowywane przez 300 sekund, za wyjątkiem danych głosowych, konwertowanych natychmiast na zanonimizowany plik dźwiękowy i usuwany. Książka adresowa użytkownika i playlista odtwarzana przez USB są usuwane i zamieniane po każdym parowaniu smartfona z pojazdem. Dane nieużywane są kasowane po 28 dniach.

Odbiorcy

Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celach wskazanych poniżej oraz udostępniane następującym odbiorcom:

Dane	Cel(-e)	Odbiorca (Odbiorcy)
Dane dot. punktu 3 powyżej	Rejestracja i świadczenie Usług	TOMTOM SALES BV, spółka prawa holenderskiego z siedzibą przy 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, Holandia
Dane dot. punktu 4 powyżej	Świadczenie usługi komend głosowych online	SoundHound INC., 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054 USA. Odbiorca znajduje się poza Europejskim Obszarem Gospodarczym (EOG), w USA, tj. w kraju nieposiadającym odpowiedniego stopnia ochrony danych. Nie istnieje decyzja Komisji Europejskiej stwierdzająca odpowiedni stopień ochrony, istnieją jednak odpowiednie zabezpieczenia, w tym przypadku są to Standardowe Klauzule Umowne UE. W celu pozyskania egzemplarza prosimy o wysłanie wiadomości e-mail na adres: privacyrights-peugeot@stellantis.com privacyrights-citroen@stellantis.com privacyrights-ds@stellantis.com privacyrights-opel@stellantis.com
Dane dot. punktu 2 powyżej	Fakturowanie Usług	HiPay SAS, 94 rue de Villiers, 92300 Levallois-Perret, Francja
Dane dot. punktu 2 powyżej	Administrowanie	Odpowiednia marka świadcząca usługę obsługi klienta: Automobiles Peugeot, Automobiles Citroën at 2-10 boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, Francja. Opel Automobiles GmbH at Bahnhofspatz, 65423 Rüsselsheim am Main, Niemcy.

Geolokalizacja na potrzeby Nawigacji Online i dane głosowe

Z zastrzeżeniem ograniczenia świadczenia Usług, mogą Państwo w dowolnym momencie wyłączyć geolokalizację lub udostępnianie danych (w tym danych głosowych), z poziomu ustawień systemu nawigacji pojazdu. Udostępnianie danych i geolokalizację można ponownie włączyć w dowolnym momencie.

Biorą Państwo pełną odpowiedzialność za powiadomienie innych użytkowników pojazdu o gromadzeniu i udostępnianiu danych lokalizacji i danych głosowych.

Państwo są również odpowiedzialni za usunięcie danych wprowadzonych i przechowywanych w systemie nawigacji Pojazdu.

Przysługujące Państwu prawa

Jako osoba, której dane dotyczą, mają Państwo prawo do dostępu do treści swoich danych oraz do informacji na temat sposobu ich przetwarzania, prawo do sprostowania, prawo do usunięcia (prawo do „bycia zapomnianym”), prawo do ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, które Państwa dotyczą, jeżeli przetwarzanie odbywa się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e) lub f) RODO oraz w przypadku przetwarzania danych osobowych na potrzeby marketingu bezpośredniego, zgodnie z obowiązującym prawem.

Należy pamiętać, że przysługujące Państwu prawa wymienione powyżej są ograniczone określonymi wymogami prawnymi i mogą być przez nas realizowane wyłącznie z zastrzeżeniem spełnienia określonych warunków.

Jako administrator Państwa danych możemy je zaktualizować na Państwa prośbę w dowolnym momencie (na przykład w przypadku zmiany Państwa adresu).

Wszelkie żądania dotyczące powyższych praw lub ochrony prywatności prosimy zgłaszać drogą poczty elektronicznej na adres podany w punkcie Nasze dane kontaktowe

Aby skorzystać z prawa do wniesienia skargi (artykuł 77 RODO), prosimy o kontakt z Prezesem Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, <https://uodo.gov.pl/>.

Nasze dane kontaktowe

PSA Automobiles SA, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, Francja.

Lista członków zarządu znajduje się na stronie: <https://www.stellantis.com/en/company/governance/leadership>
 Stellantis Polska Sp. z o.o., Aleja Krakowska 206, 02-219 Warszawa, Polska, telefon +48 22 209 16 00. E-mail: privacyrights-opel@stellantis.com, privacyrights-peugeot@stellantis.com, privacyrights-citroen@stellantis.com lub privacyrights-ds@stellantis.com w zależności, której marki dotyczy sprawa.

Stellantis Polska Sp. z o.o. nie jest prawnie zobligowany do wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych.

ZAŁĄCZNIK 3: FORMULARZ REZYGNACJI Z USŁUG ONLINE

Do: [należy wpisać adres centrum obsługi klienta dla odpowiedniej marki]

Niniejszym rozwiązuję umowę świadczenia usługi (niepotrzebne skreślić):

☐ nawigacja online i komendy głosowe online

Zakupionych dnia:

Imię i nazwisko klienta:

Adres:

Numer VIN pojazdu*:

Podpis Klienta (tylko na wersji papierowej),

Data

(*) pole niewymagane

ZAŁĄCZNIK 4: LISTA WYRAŻEŃ AKTYWUJĄCYCH KOMENDY GŁOSOWE ONLINE

	Wyrażenie aktywujące usługę
Citroën	Hello Citroen
Peugeot	OK Peugeot
DS	OK IRIS
Opel	Hej OPEL
Vauxhall	Hey Vauxhall

ZAŁĄCZNIK 3: FORMULARZ REZYGNACJI Z USŁUG ONLINE

Do: BIURO OBSŁUGI KLIENTA (dane kontaktowe podane są w załączniku 1.B.3)

Niniejszym rozwiązuję umowę świadczenia usługi (niepotrzebne skreślić):

- ☐ nawigacja online
- ☐ komunikaty o strefach niebezpiecznych

Zakupionych dnia:

Imię i nazwisko klienta:

Adres:

Numer VIN pojazdu*:

Podpis Klienta (tylko na wersji papierowej),

Data

(*) pole niewymagane